

Die Geschichte der Deutschen in Ungarn für die Klasse 9-12 című „tankönyv”

A német nemzetiségi gimnáziumok számára 2015 tavaszára elkészült egy oktatási segédlet, mely a *Die Geschichte der Deutschen in Ungarn für die Klasse 9-12.* címet viseli. A tankönyv szövegének alapjául Professor Dr. Gerhard Seewann azonos címmel 2012-ben megjelent kétkötetes monográfiája szolgált. A szerzők feladata az volt, hogy a középiskolai diákok számára is érthető nyelvezetű narratívát készítsenek, továbbá a szerzői szöveg megértését szöveges, képi, térképes és statisztikai forrásokkal és változatos feladatokkal segítsék elő.

Az elkészült tankönyv 220 oldal terjedelemben, 9 fejezetre tagoltan mutatja be a németiség történetét a X-XX. század között. A projekt célkitűzése az volt, hogy a tanárok és tanulók, de a szélesebb érdeklődők számára is elérhetővé váljon egy modern szemléletű, nem csak politikatörténeti, hanem társadalom- és gazdaságtörténeti megközelítésű összefoglalás.

A „tankönyv” elkészítésében közreműködött a PTE BTK TTI Német Történelem és Kultúra Délkelet-Közép-Európában Alapítványi Tanszék, a Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien aufgrund des Beschlusses des Deutschen Bundestages. A braunschweigi Georg-Eckert Nemzetközi Tankönyvkutató Intézet. A tankönyvi szöveg elkészítésében segítségünkre voltak német nemzetiségi gimnáziumokban dolgozó tanárok: Amreinné Pesti Ágnes, Tencz Miklós (Koch Valéria Iskolaközpont Pécs), Kemmer Erzsébet (MNAMK, Baja), Bozzai Zsuzsanna (Német Nemzetiségi Gimnázium Budapest), Cseresznyák Mónika (Friedrich Schiller Gimnázium, Pilisvörösvár), Schindler László (Lovassy László Gimnázium).

Slachta Krisztina, Miszler Tamás, Csibi Norbert, Szlanyika Éva, Márkus Bea működtek közre a források beszerzésében, Schauer Tamás készítette a térképeket, Ocsovai Gábor kivitelezte a grafikai munkákat, Virth Péter pedig a tankönyv online változatát készítette el és gondozza a honlapot (www.udgeschichte.hu).

Schulbuch „Die Geschichte der Deutschen in Ungarn für die Klasse 9-12.”

Im Frühling 2015 erschien ein Schulbuch für die Schüler der Deutschen Nationalitätengymnasien unter dem Titel „Die Geschichte der Deutschen in Ungarn für die Klasse 9-12.” Als Grundlage für den Text des Schulbuches diente die 2012 erschienene, zweibändige Monografie vom Prof. Dr. Gerhard Seewann. Die Aufgabe der Autoren war, ein für die Gymnasialschüler verständliches Narrativ zu schreiben, ferner das Verstehen des Verfasserntextes mit schriftlichen, statistischen Quellen, Bilder, Karten und mit verschiedenen Aufgaben zu ermöglichen.

Das Schulbuch umfasst 220 Seiten, in 9 Kapiteln wird die Geschichte der Ungarndeutschen zwischen X-XX. Jahrhundert geschildert. Das Hauptziel des Projektes war, ein modernes Schulbuch in die Hände der Schüler, Lehrer und den Interessenten zu reichen, das Buch hat nicht nur eine politikgeschichtliche, sondern gesellschaft- und wirtschaftsgeschichtliche Annäherungsweise.

Der Stiftungslehrstuhl für deutsche Geschichte und Kultur im südöstlichen Mitteleuropa, die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien aufgrund des Beschlusses des

Deutschen Bundestages, das Georg-Eckert-Institut für internationale Schulbuchforschung wirkten auch beim Zustandekommen des Schulbuches mit.

Bei der Entstehung des Schulbuchtexes wirkten die Lehrer der Deutschen Nationalitätengymnasien mit: Ágnes Amrein-Pesti, Miklós Tencz (Valeria Koch Schulzentrum, Pécs) Elisabeth Kemmer (UBZ Baja), Zsuzsanna Bozzai (Deutsches Nationalitätengymnasium, Budapest), Mónika Cseresznyák (Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pilisvörösvár) László Schindler (László-Lovassy-Gymnasium, Veszprém).

Krisztina Slachta, Tamás Miszler, Norbert Csibi, Éva Szlanyinka, Bea Márkus halfen bei der Beschaffung der Quellen, Tamás Schauer mann zeichnete die Karten, Gábor Ocsovai arbeitete an der grafischen Gestaltung, Péter Virth erarbeitete die Onlineversion des Schulbuches und betreut die Internetseite (www.udgeschichte.hu).